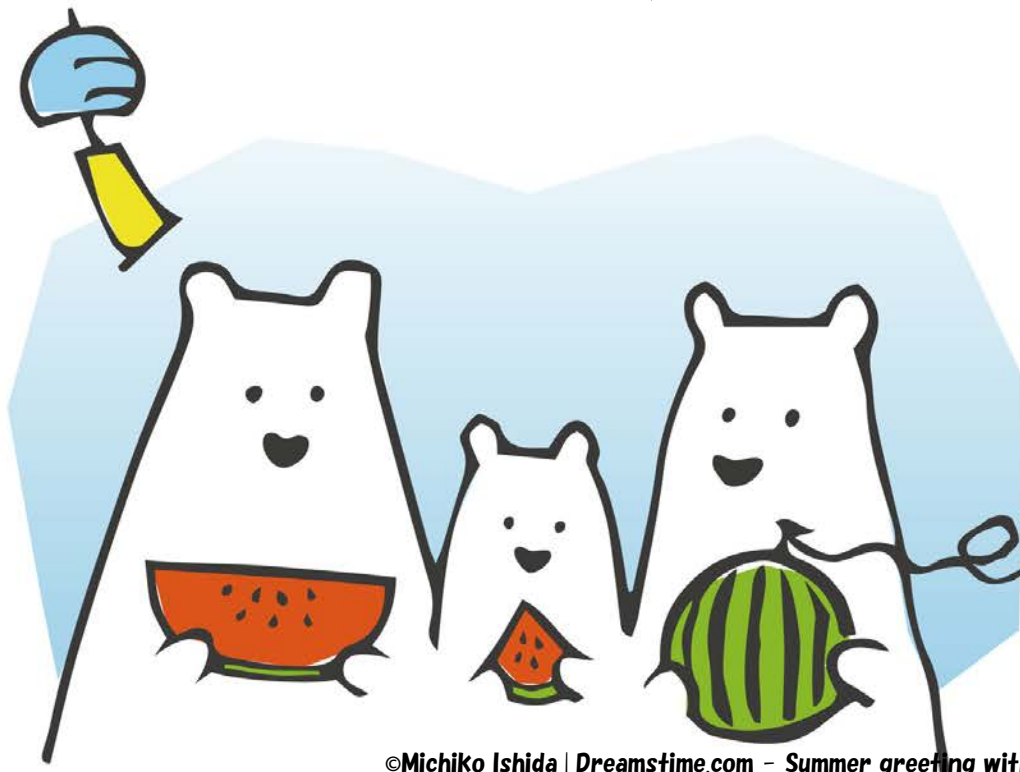




暑中お見舞い
申し上げます

"shochu omimai moshiagemasu"

STAY COOL EVERYONE!



FLY TO JAPAN



JAPAN AIRLINES

5% discount for JCCC members

RESERVATIONS: 1-800-525-3663



THINGS JAPANESE

JAPANESE DECOR & GIFTS

128 Harbord Street
Toronto, Ontario
M5S 1G8

416-967-9797

www.thingsjapanese.ca



カナダ国内
ホテル手配承ります。
特別料金!
JTBスペシャル料金

航空券・ホテル・Japan Rail Pass・グループ など
旅行の事なら何でもお気軽にお問合せください!

JTB International(Canada) Ltd.

(416) 367-5824 jtbtoronto@jtbi.com

Diamonds, Coloured stones, Pearls,
Engagement rings, Wedding bands,
Family crest & Japanese character jewellery,
Custom design, Remodeling,
Jewellery & watch repair



Kobo Jewellery

6 Garamond Court, Suite 245
Toronto M3C 1Z5 (2F of JCCC)
416-384-0008

kobojewellery@bellnet.ca

Mon - Fri 10:00 - 18:00 Sat 11:00 - 18:00 Sun Closed



DUNDAS WEST WALK-IN DENTURE CLINIC

入れ歯のエンドウ

Keito Endo, B. Sc., DD, RDT

Tel: (416) 536-2209

(416) 532-1100

2340 Dundas St. W.,
(Across Dundas West Subway Station)

Inside The Crossways Mall



BIRCHMOUNT COLLISION INC.

AUTO BODY AND MECHANICAL REPAIRS

WAYNE HOSAKI

T | 416.291.9919 F | 416.291.9986

wayne@birchmountcollision.com • www.birchmountcollision.com

4032 Finch Avenue East • Scarborough, Ontario • M1S 3T6

Experienced and professional service in the GTA



DAVID IKEDA
Sales Representative

416-234-2424
www.ikedasells.com

Sutton Group
Old Mill Realty Inc.,
Brokerage



For Experienced and Professional Real Estate Service...
Call Anytime... Absolutely No Obligation



bonni maikawa

Sales Representative
416-538-6428

bmaikawa@rogers.com/www.bonnimaikawa.com
Sutton Group Associates Realty Inc., Brokerage 416-966-9300



Escorted 13 Day Japan Story Tour

from C\$7799 + 599 taxes

03/31 05/05 07/14 09/08 10/13 11/03 - 2016

03/23 04/13 5/11 7/21 8/17 9/07 10/05 11/02 - 2017

Escorted 13 Day Hokkaido Tour

from C\$7799 + 599 taxes

Jul 28 - 2016 | Jul 27 - 2017

all inclusive(air/hotels/tours/meals)

ELITE ORIENT TOURS INC
112 Elizabeth St, Unit 4,
Toronto, ON, Canada M5G 1P5

Tel: (416) 977-3026

Fax: (416) 977-3104

tour@elitetours.com

www.japanstorysan.com



BMO Wealth Management

Sandra Maikawa, CFP, CIM, FCSI
Investment Advisor

BMO Nesbitt Burns Inc.
2 St. Clair Avenue West
19th floor
Toronto, ON M4V 1L5

Tel.: 416-928-0268

Fax: 416-515-1586

Toll Free: 1-800-924-0558

sandra.maikawa@nbpcd.com



2015 -16 JCCC Board of Directors

<i>President</i>	Gary Kawaguchi
<i>Past President/Advisor</i>	Marty Kobayashi
<i>VP, Heritage</i>	Jan Nobuto
<i>VP, Management</i>	Ann Ashley
<i>Secretary</i>	Sharon Marubashi
<i>Finance Chair</i>	Chris Hope
<i>VP, NJCC</i>	Miki Rushton
<i>VP, Marketing/Strategic Planning</i>	Karen Kuwahara
<i>Directors</i>	Jonathan Carter
	Mark Hashimoto
	Kristin Kobayashi
	Keiichi Kubo
	Dereck Oikawa
	Chris Reid
	Cary Rothbart
	Ross Saito
	Nao Seko
	Peter Wakayama
	Bob Yamashita
	Tak Yoshida
<i>Advisors</i>	Mackenzie Clugston
	<i>(Ambassador of Canada to Japan)</i>
	William Hatanaka
	Sid Ikeda
	Miki Kobayashi <i>(in memory)</i>
	Steve Oikawa
	Connie Sugiyama
	Shari Hosaki
<i>JCCC Foundation Chair</i>	

JCCC Staff

James Heron	
<i>Executive Director</i>	
jamesh@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.224
Kathy Tazumi	
<i>Accounting/General Administration Manager</i>	
kathyt@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.229
Christine Takasaki	
<i>Community Events Coordinator</i>	
christinet@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.221
Haruko Ishihara	
<i>Community Rentals Coordinator</i>	
harukoi@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.228
Christine Seki	
<i>Corporate Rentals/Marketing and Sales</i>	
christines@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.231
Sally Kumagawa	
<i>Donations/Memberships/Classes Database Administrator</i>	
sallyk@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.223
Elizabeth Fujita-Kwan	
<i>Heritage and Sedai Project</i>	
elizabeth.fujita@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.303
Constantin Dutescu	
<i>Operations and Technical Coordinator</i>	
constantind@jccc.on.ca	416-460-3522
Maki Klotz	
<i>Newsletter/Receptionist/Office Assistant</i>	
makis@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.227
Yuki Hipsh	
<i>Volunteer Coordinator</i>	
yukih@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.235
Yoshie Watanabe	
<i>JCCC Reception Desk</i>	
jccc@jccc.on.ca	416-441-2345 ext. 222
Yayoi Kawabe	
<i>JCCC Website</i>	
jccc@jccc.on.ca	416-441-2345 ext. 222

日
系
文
化
会
館
役
員
及
び
ス
タ
ツ
フ

Japanese Canadian Cultural Centre
6 Garamond Court, Toronto, M3C 1Z5
Ph: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347
www.jccc.on.ca

In This Issue...

2-5 Upcoming JCCC Events

6 Heritage News

7-9 Community News

9-12 Donations

13-16 日本語紙面

Calendar of Events

August

Mon	1	JCCC Closed – Civic Holiday
Sat	13	JCCC Karaoke Club
Sun	14	Redress Exhibit – Opening
Thurs	25	Movie Night – Poison Berry in My Brain
Sat	27	JCCC Karaoke Club

September

Mon	5	JCCC Closed – Labour Day
Sat	10	JCCC Karaoke Club
Thurs	15	Movie Night – Miss Hokusai
Sun	18	JCCC Golf Tournament
Sat	24	JCCC Karaoke Club

October

Sat	1	Euchre Night
Sun	2	Issei Day
Sat	8	JCCC Karaoke Club
Mon	10	JCCC Closed – Thanksgiving Day
Thurs	20	Movie Night – Our Little Sister
Sat	22	JCCC Karaoke Club

SUBMISSION DEADLINE

Deadline for the September 2016 issue is:

Monday August 8, 2016.

9月号の締め切りは2016年8月8日(月)です。

Your news is welcome! Please contact:

newsletter@jccc.on.ca **tel 416-441-2345 ext.227**

The Japanese Canadian Cultural Centre Newsletter

Editors: James Heron, Kathy Tazumi, Maki Klotz

Japanese Section: Yoko Reynolds, Maki Klotz

JCCC Upcoming Events

August Movie Night: Poison Berry in My Brain

30-year-old Ichiko spots 20-something Ryochi at a party. Her attraction is immediate, yet she stands frozen, unable to decide whether or not to speak with him. Inside her head, a fractious committee meeting is taking place. The participants are her emotions: reason, negatively, optimism, memory and impulse... Based on Setona Mizushiro's 2009 josei manga series the film plays like a live-action Japanese companion piece to Pixar's Inside Out. Very funny, emotionally engaging and surprisingly mature in its themes, the film showcases Yoko Maki's comedic gifts and is enlivened by a very energetic and hilarious supporting cast. Starring Yoko Maki, Hidetoshi Nishijima, Ryunosuke Kamiki, Yuki Furu-kawa, Sungha, Yo Yoshida, Hiyori Sakurada, Kazuyuki Asano



Date: **Thursday August 25, 2016**

Time: 7:00pm

Ticket: \$10 (JCCC Member); \$12 (General)

September Movie Night: Miss Hokusai Our September Screening Brings a New Anime Masterpiece

Keiichi Hara's extraordinary animated film tells the story of O-Ei, the little-known daughter of the famed ukiyo-e artist Hokusai, creator of some of Japan's most iconic images. An outspoken 23-year-old and the inheritor of her father's artistic gifts and stubbornness, she shares his home, and serves as his assistant, often completing or redoing works for him. Unsophisticated, naïve, and fearless, she tugs insistently at the bridle of Edo tradition and propriety, showing her gentle side only when caring for her blind sister O-Nao. Miss Hokusai is mature, unsentimental and startlingly beautiful. Lovers of Japanese traditional culture and anime fans alike will find much to enjoy. Winner of the Satoshi Kon Award for best animated feature film at Montreal's 2015 Fantasia International Film Festival. Voiced by Anne Watanabe and Yutaka Matsushige.

O-Ei's story has also been told in Canadian author Katherine Govier's excellent novel, *The Ghost Brush*. Ms Govier will introduce the screening with a reading from her novel and a discussion of O-ei's life.



Date: **Thursday September 15, 2016**

Time: 7:00pm

Ticket: Free admission Donations gratefully accepted.



Experience Ukiyo-e

Enjoy this rare opportunity to experience Ukiyo-e, including an overview, carving demonstrations, trying the actual printing process, and the chance to appreciate woodblock print masterpieces.

The carving demonstrations will be done by present-day Ukiyo-e artist, Motoharu Asaka from Japan, who will be demonstrating advanced techniques and skills that are required when carving very thin hairlines.

In addition, there will be approximately 100 Ukiyo-e carved masterpieces by Master Asaka, along with a variety of traditional carving tools and bamboo skins (Baren), which are used to print make woodblock prints.

You will also try printing a Ukiyo-e image (your choice of either Kuniyoshi's goldfish or cat images -3 color print) on Japanese paper by using a Baren.



A Q&A will also occur during the event.

Don't miss the special event with Master Asaka, the successor of traditional Ukiyo-e which dates back 300 years.

Date: **Monday September 26, 2016**

Time: 7:00 – 9:00pm

Fee: JCCC members \$8 + HST, General: \$10 + HST

Material Fee:\$3 (Material Fee is extra)

Please pay all material fees directly to Master Asaka on the day of the event . (Cash Only).

To register, please call JCCC reception 416-441-2345

JCCC Upcoming Events

JCCC Family & Friends Golf Tournament

The JCCC is hosting the 20th Annual Family & Friends Golf Tournament on **Sunday September 18, 2016** at Rolling Hills Golf Club. This is a chance for families and friends to share a fun day of golf – all skill levels are welcome and there are lots of prizes to be won! After a great day of golfing, there will be presentations and dinner back at the JCCC. We encourage everyone to join with grandparents, aunts, uncles, brothers, sisters, moms and dads, or just a group of friends.



We will continue this year with the shotgun start at 10am and an all Scramble format with shared carts included in the cost. Thank you all for your feedback as we looked for ways to make it an enjoyable tournament.

Application forms are available at the JCCC reception area. We also welcome hole sponsors – corporate or family – some sponsor levels include your green fees and contribute to Heritage programming at the JCCC. Our biggest sponsor, HollisWealth (Marty Kobayashi), is also generously providing refreshments while out on the course!

For more information, please contact the JCCC at 416-441-2345 or contact Sharon Marubashi (Co-chair) at 647-291-4751, email marubashi@rogers.com and Dawna Kobayashi (Co-chair) at dawna.kobayashi@sympatico.ca



JCCC Euchre Night Postponed

Due to scheduling conflicts, the JCCC will be postponing the August Euchre night until **Saturday October 1, 2016**. Other than the date everything else will remain the same.

There will be a cash bar, light refreshments, and prizes for the top scores! Scoring system is individual based; no set partners. Rules are based on Bicycle® rules and once again the “stick the dealer” rule will be in effect. Entry fee is \$17 (including HST) for members, \$21 (including HST) for non-members. Entry is limited to experienced players ages 19 years and older. Doors open at 7:00pm, play starts promptly at 7:45pm. Cash prizes will be awarded.

Deadline for registration is **Friday September 23, 2016**. Spaces are limited! Don't be disappointed, register today!!! Contact the JCCC at 416-441-2345 or jccc@jccc.on.ca.



Footprints of the New Japanese Immigrant:

Building our Community, Businesses, and Families

Save the date – **Sunday November 6, 2016!**

Circle your calendar and plan to attend this second annual Ijusha event.

This symposium continues the focus on and conversation about the Ijusha community's experiences of immigrating to Canada from the late 50's until today. These stories will help inform the broader community of the challenges faced, adaptations and changes made, and the successes of the Ijusha immigrant in Canada. It will also help us build a resource of information for our archives and Moriyama Nikkei Heritage Centre that can be shared to inform and educate others.

This is going to be a very interactive and exciting event where your participation will be key to its success and crucial in helping Heritage and Sedai build its repertoire of information about the Ijusha community.

So please mark this date on your calendar and plan to attend. Look for more details in upcoming JCCC newsletters and flyers.

Geimaru-za Kabuki Dance and Live Music in March 2017

Geimaru-za, a stellar group of young nihon buyo dancers, will perform Kabuki dance to traditional folk/ritual dance, accompanied by live music played on traditional Japanese instruments.

Check upcoming editions of the JCCC newsletter for more information.



JCCC Upcoming Events

Joy Kogawa's NAOMI'S ROAD – THE OPERA coming to JCCC

The JCCC is proud to announce a special performance at the Centre of the family opera *NAOMI'S ROAD* by Ramona Luengen based on the award winning book by Joy Kogawa. The opera is presented and performed by the exceptional Tapestry Opera Company and its artist director Michael Mori.

Set in Vancouver during the Second World War, the story of *NAOMI'S ROAD* is based on Joy Kogawa's book of the same name depicting the dramatic and touching story of 9-year old Japanese-Canadian Naomi and her family who are upturned, displaced and sent to internment camps in the BC interior and Alberta. This opera presents extremely important themes and lessons on bullying, racism, patriotism, familial change, and the importance of acceptance. Most importantly, this story highlights a definitive moment in Canada's history from a sensitive and poignant perspective.

"*Naomi's Road*"; the moving story, beautiful music and performance - sung in English, with important messages, can be enjoyed by everybody including children and their families. It is very accessible and is perfect for people who think opera is "hard to understand".

Date: **Monday November 14, 2016**

Time: 7pm (Door opens@ 6:30pm), Duration: 45 min

Place: JCCC Kobayashi Hall

Ticket: Free (Donations are welcome at the door)

*Reservations are required for free tickets in advance.



JCCC Board of Directors News

On Monday June 27 2016 at the JCCC Annual General Meeting, reports were presented from Finance, Heritage Committee, New Japanese Canadian Committee, Executive Director and JCCC President. We reported that we will continue to concentrate on priorities of debt reduction and investment income by funding the JCCC Foundation. The JCCC strategy relies on the 3 pillars of revenue: Foundation, Programming/Operations, and Leasing/Rentals and we emphasized the need to continue to sustain a balanced operating budget and increase revenues.

We are pleased to announce the 2016-2017 Board of Directors with 6 Directors nominated for a 3 year term: Gary Kawaguchi, Keiichi Kubo, Jan Nobuto, Miki Rushton, Peter Wakayama and Bob Yamashita.

The rest of the Board consists of: Ann Ashley, Jonathan Carter, Mark Hashimoto, Chris Hope, Kristin Kobayashi, Karen Kuwahara, Sharon Marubashi, Dereck Oikawa, Chris Reid, Cary Rothbart, Nao Seko, Tak Yoshida and Ross Saito (representing the Nikkei National Museum and Cultural Centre in Burnaby BC). Past President is Marty Kobayashi, and current Advisors are Steve Oikawa, Sid Ikeda, Connie Sugiyama and Bill Hatanaka.

The JCCC Board of Directors are diligently planning for the future. Our activities, programs and events continue to grow and we are working to provide the best facilities for our membership and the community at large.

Pub Night was a Blast!



On Saturday July 2, the JCCC held a very successful and fulfilled pub night, with 147 attendees! Reminiscent of the pub nights in the West Room of the old JCCC, there was dancing music from that era to enjoy, plus karaoke run by Marty and Kevin! Topping off the evening was a happy birthday singalong to 14 "monkeys" who are celebrating their 60th birthday in 2016. Thank you to everyone who came and a special thanks to the volunteers who prepared the light refreshments, provided the music and karaoke, looked after admission and stayed to clean up afterwards. Hopefully we can continue pub nights going forward!

Dawna Kobayashi, Gary Kawaguchi, Terry Takashima, Richard Goto, Marion Smith, Debbie Katsumi, Steve Isozaki, Nancy Isozaki, Craig Fleming, Norma Fleming, Doug Kawasaki, Susie Wallace, Joyce Moore, Janet Sakauye

Toronto Japanese Film Festival 2016

The Toronto Japanese Film Festival 2016 was our biggest and most successful to date thanks to the great audiences, tireless volunteers, a strong film line-up and fascinating guests. In 5 years the fest has grown to become the largest festival of its kind in North America with audiences of over 7,000 and 26 screenings, many of them at 500+ sold-out capacity.

The Grand Jury Prize for Best Film went to Mipo O's searing drama *BEING GOOD* while Nobuhiro Doi's funny and uplifting *FLYING COLORS* took the Kobayashi Audience Choice Award. We were joined by director Hiroaki Matsuyama (*NOBUNAGA CONCERTO*), Haruhiko Arai (*WHEN I WAS MOST BEAUTIFUL*) and Cellin Gluck (*PERSONA NON GRATA*). So popular was Gluck's film that he actually flew in twice for two sold-out screenings.

We also enjoyed musical performances by The Jessica Stuart Few and Raging Asian Women Taiko as well as a crazy sound effect's demo from foley artist Goro Koyama.

The post screening surveys indicated that audiences really enjoyed the diverse line-up and we heard many voices asking that we continue this great new JCCC tradition in 2017. We promise we will! In the meantime see you at our next monthly movie night!



Photos courtesy of Leon Balaban



Natsu Matsuri /Obon Festival: Summer Festival Fun!



Photos courtesy of Leon Balaban

The sights! The sounds! The tastes! Natsu Matsuri and Obon Festival 2016 definitely hit a grand slam! Throngs of visitors from all walks of life came out to be part of our biggest summer festival yet. Although Mother Nature was not completely on our side, there were many families and visitors enjoyed a wonderful day of traditional Japanese festival activities. During the afternoon there were fun games and activities for the children, including fishing and yoyo balloons. Hungry visitors had several delicious choices including grilled fish, yakitori, a somen bar and shave ice. Adults were tempted with our refreshing special cocktail, the "Natsumi."

Fortunately, the skies cleared long enough to allow the dancers to head outside for the Obon service and dance. Guests enjoyed the Minyo performance and eagerly joined in the audience participation numbers. With old classics such as "Tanko Bushi" and new dances like "Home Run Ondo" there was fun for everyone.

This festival is always a special one because of the tremendous co-operative effort by many community organizations. Very special thanks go out to Mr. Ishii, our wonderful vendors, the Toronto Buddhist Temple, Genten, the Consulate General of Japan, all our wonderful volunteers and to Constantin and Megumi (our dedicated A/V technicians extraordinaire).

We hope to see everyone next year!



Photos courtesy of Yosh Inoue

Heritage Corner

Heritage: full of life and activity

First, Heritage would like to introduce Kara Isozaki, Heritage Assistant, and Jessica Lau, Collections Assistant, who have been hard at work assisting the JCCC Archives and Collections Committee with digitizing items into the database, preparing for the upcoming exhibit A Call for Justice, and getting to know our archive volunteers and the community. The JCCC would like to acknowledge the support of Young Canada Works and Canada Summer Jobs in the creation of these invaluable internships.

Second, Heritage is pleased to announce that on **Sunday August 14, 2016** the JCCC Heritage Committee will be hosting the opening reception of A Call for Justice – Fighting for Japanese Canadian Redress, a traveling exhibit on loan from the Nikkei National Museum and Cultural Centre in Burnaby, B.C., which will be on display in the JCCC Gallery through late October. The exhibit will examine how Redress was achieved for the 22,000 Japanese Canadians who were forcibly removed from the coastal area of British Columbia in 1942. As part of the exhibit, we are planning an exciting series of events including book readings, a film screening, and a panel discussion. Event info will be posted on our website, on Facebook, and at Reception – please stay tuned!

Bayefsky / Inouye: Tattoo Images Wrap-Up

By Bryce Kanbara, Arts Committee

This striking exhibition of Bayefsky's delicate watercolour paintings and Inouye's insightful, photo exposition of tattoos in the JC community stirred up unanticipated associations with people and events beyond the JCCC Gallery walls. At the official opening in June, JCCC President, Gary Kawaguchi, spoke of the long-standing bond between the Jewish and Japanese Canadian communities in Toronto, and invited Mr. Bayefsky's widow and daughter Edra as honoured guests to the Toronto Japanese Film Festival's screening of Persona Non Grata, the story of diplomat Chiune Sugihara who saved the lives of 6,000 Jewish refugees by issuing visas as they



Photo courtesy of John Ohta

escaped the Holocaust. And the tattoo theme also reminded us of "Skin Deep", a full-length film set in the tattoo industry made by the daring sansei filmmaker, Midi Onodera in 1996.

On successive Saturdays, activity days were organized: a family activity day with story-telling and washable inks, and a live tattoo session by tattoo artists from Hidden Door Studio, Maru and Jen.

Running concurrently with the richly produced "Tattoos" exhibition at the Royal Ontario Museum, "Bayefsky / Inouye" presented a humble counterpoint, and contributed a uniquely Japanese Canadian perspective.

We wish to express our appreciation to Edra Bayefsky and Yosh Inouye, and to Elizabeth Fujita-Kwan for conducting and writing the interviews for Yosh's project. The Arts Committee would like to gratefully acknowledge the financial assistance of the NAJC Endowment Fund.

Haiku Corner

夕立にひとり外見る女かな 其角
Yudachi ni hitori soto miru onna kana

A summer shower;

A woman sits alone,

Gazing outside.

Kikaku

みじか夜や毛むしの上に露の玉 蕪村
Mijika yoya kemushi no uye ni tsuyu no tama

The short night;

Upon a hair caterpillar,

Beads of dew.

Buson



Library Summer Schedule

August & September: Summer Schedule

Lending hours: TUE 10am-2pm / WED & SAT 1pm-5pm

Non-lending hours: THURS & FRI 10am-2pm

~ August 2016 ~						
	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	
	2 closed	3 closed	4 closed	5 closed	6	lending
Sun						
Mon	9 lending	10 lending	11 non-lending	12 non-lending	13 closed	
	16 lending	17 closed	18 non-lending	19 non-lending	20 lending	
	23 lending	24 lending	25 non-lending	26 non-lending	27 closed	
	30 lending	31 closed				

~ September 2016 ~					
Sun	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
Mon			1 closed	2 closed	3 closed
closed	6 lending	7 lending			

Community News

Toronto Fukuoka Kenjin Kai Picnic

Submitted by Fukuoka Kenjin Kai

Bring your own Oishii Bento to enjoy or share! Everyone is welcome and we will be HAPPY to see all of our other Kenjinkai friends join us for a fun-filled day of Races, Bingo and Fukubiki!

Date: **Sunday August 7, 2016**

Time: 11:00am

Place: THOMSON MEMORIAL PARK Area "D"
(1005 Brimley Rd, Scarborough, ON M1P 3E9)

Fee: \$2.00 per person

FREE for those 80 yrs and over and those 14 yrs and under.

Contact: Suenori Tominaga 416-266-5746
Noboru Yamamoto 416-297-7156
Bob Kawahara 905-731-4566

The 38th Annual Nature's Beauty Show

The Toronto Japanese Garden Club will be hosting their 38th Annual Nature's Beauty Show **Sunday August 14, 2016** from 12 noon until 4:30pm at the Momiji Senior Centre at 3555 Kingston Road, Scarborough, Ontario.

There will be demonstrations of Bonsai and Ikebana. Ikebana, Bonsai and Miniature Gardens will be on display. There will also be awards for Asagao (Morning Glory), potted plants and foliage, and basket arrangements.

The Tea Room will open at 12 noon. Plants and flowers will be on sale. You will again see the popular white elephant table and collectables. Admission is \$5 per person and children under 12 are free.

For information, please call Arthur Ikeda 416-444-3702 or Ann Kotani 905-820-5594.

Momiji Health Care Society Blowout Yard Sale Extravaganza

Momiji Health Care Society (3555 Kingston Road, Scarborough) is holding a Blowout Yard Sale Extravaganza on **Saturday August 27, 2016** from 9:00am – 1:00pm, in our Garden. Join us for great deals on Housewares, toys, books and much more. Buy a cup of coffee and take home the mug! Coffee and muffins will be for sale from 9:00am – 11:00am followed by a delicious BBQ. Money raised at the Yard Sale will help Momiji continue to provide the very best in seniors' care here and in the community at large. For more information, please contact Sheri-Lynn at 416-261-6683 ext.259 or Sheri-Lynn@momiji.on.ca.

Saikai/Come Together: Isshin Daiko 20th Anniversary Concert

Isshin Daiko, a Japanese drumming ensemble from Toronto will celebrate their 20th anniversary with a heart-pounding, joyous performance. Saikai, meaning coming together, will feature Isshin members past and present, a renowned taiko ensemble, Nagata Shachu, and special guests. Muhtadi and the World Drummers for a unique collaboration. Isshin will perform traditional taiko songs as well as several exciting new compositions. Come together with us to celebrate the sights, sounds and spirit of Japanese music!



Date: **Saturday October 1, 2016**

Time: 2:00pm and 8:00pm

www.issindaiko.ca for information and tickets

Wietzes Toyota and Back2feet Share 1st Place

Submitted by Bob Doi

Mid-way through the 30th anniversary season of the JC3-Pitch League, Back2feet and Wietzes Toyota share the lead with 4 wins apiece. With teams bunched together in the standings, the second half of the season should prove to be exciting as teams jockey for play-off positions. The

Standings as at July 7th

Team	Wins	Losses	Ties	Sponsor	Captain
Back2feet	4	1		Yim Lok	Tod Nagamatsu
Wietzes Toyota	4	1		Gary Brownlie	Derrick Terakita
HollisWealth	3	2		Marty Kobayashi	Jon Nagamatsu
Expedia Cruiseshipcenters	2	2	1	Tina Takimoto	Rob Takimoto
Hout-Hellewell Trophies	1	3	1	Darryl Hayashi	Glen Kawaguchi
JC3-Pitch Blue Jays	0	5		Anonymous	Alan Yu

league expanded to 6 teams this season and introduced two new captains. We wish Alan Yu and Derrick Terakita the best of luck in their rookie campaigns and thank Paul Takasaki for his efforts over the years. Paul retired his captaincy following many successful seasons. Games are played Sunday mornings at Riseborough Park in Markham. Check the JC3-Pitch website for details and scheduled games.

www.JC3Pitch.com



Co-Leaders Wietzes Toyota:

Back Row (Left to Right): Jemy Terakita, Derrick Terakita, Mike Ogino, Ron Biason, Ian Miller, Daryl Terakita, Ryan Terakita.

Front Row (Left to Right): Brad Noble, Taryn Ogino, Carolyn Ohashi-Sagara, Steve Yano, Bob Doi.

Thank You!

Submitted by Laura Hirano

Thank you to everyone involved in making the "Get Swabbed" event a resounding success. We are truly blessed to have the friends, family and the Japanese community all working towards improving the odds that Steve and the many other people in need of a stem cell transplant, find a match. Thanks again for all your support.

JC Tenpin bowlers well represented at the 12th Annual Asian Community Games

Submitted by Chris Reid



On Saturday June 4, 104 bowlers converged on World Bowl in Richmond Hill for the 12th Annual Asian Community Games. Under the leadership of Chris Reid, a JCCC Board member, 12 bowlers represented the JC community.

After completing 4 games in the morning and another 4 games in the afternoon, many of our bowlers came out at the top.

In the men's category, both Chris Reid and Scott Doyama qualified for the 4 person elimination round. Scott finished with a Bronze medal and Chris took home the Silver medal.

In the senior women's category, Wynne Reid qualified for the elimination round and finished with a Silver medal. But the winning did not stop there. Scott Doyama won a bronze medal in the singles Level A category. Cliff Amemori won silver in the singles Level C category. Both Cliff and Scott, as well as Jeff Cockburn won prizes for having a high single game score in one game of the 4 game sessions. Additionally, Jeff and Cliff won bowling balls for scoring the highest single game score in Level A and C (levels were based on averages).

Congratulations to all the bowlers who participated and thank you for representing the community so well.



Photos courtesy of Christine Takasaki

The 39th JC Community Picnic a success!

Submitted by Marty Kobayashi, on behalf of the JCCP Committee

Despite the ominous weather forecast, a crowd of 250 diehard picnickers enjoyed the 39th annual JC Community Picnic at Caledon Place. This is the first time that we had so much rain on Canada Day, but between downpours, we enjoyed sunny weather. Teenagers and youngsters gathered early for the JFT Soccer Skills Workshop. The stocked ponds attracted many anglers, from young to mature. Using bait provided compliments of Harry Kawabe, the end of the day saw Yoshi Kawamura emerge as this year's Fishing Derby winner with a 15" trout. A close second was Andy Oh who landed a 14" trout.

Games and Races are always the main attraction and after a brief downpour, toddlers to seniors enjoyed nearly 2 hours of games and races. Many enjoyed BINGO in the covered pavilion in the mid afternoon.

The day ended after obento dinner with 30+ winners taking home a Fukubiki door prize. Congratulations to the Share-the-Wealth Draw winners: Kay Yano, Sharon Marubashi, Warren Jung and the grand prize winner of \$125 cash, Naomi Takasaki. Thank you to Kobo Jewelers for donating 8 pairs of pearl earrings for Bingo Prizes and the Fukubiki Draw.

Thanks goes to the JCCP Volunteer Committee for organizing the picnic. Special thanks to Title Sponsor Marty Kobayashi of HollisWealth who provided a Foam Seat Cushion and Spray Hand Sanitizer to the first 100 cars.

Our thanks to the many volunteers who helped out and all the picnickers who came out. At the end of the day, all attendees left with full bellies and big smiles!



Front gate welcoming committee greeting cars
Photo courtesy of Kristin Kobayashi

Wynford Seniors Bowlers Needed!!!!

Submitted by Dawna Kobayashi

The Wynford Seniors Bowling League is currently looking for new 5 pin bowlers, age 55 and over, to join their fun-filled and non-competitive league. No experience is necessary, as handicaps are calculated at the beginning of the season.

Bowling is either on Monday or Friday mornings, from 9:30am until noon, starting in early September until the end of April. The season concludes with a scrumptious buffet banquet and awards ceremony in early May.

The alley is located at Parkway Bowl, on the east side of Parkway Mall, 67 Ellesmere Rd in Scarborough. For more information or to join, please contact Dawna Kobayashi at 416-407-8102 by mid-August.

Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Inscriptions

You can purchase a Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre inscription for yourself, a friend, or a loved one, for a donation of \$500. Corporate and Group inscriptions are also available at the \$2,000 giving level.

To make your dedication, call the JCCC or visit us online at www.jccc.on.ca. Proceeds will support the Moriyama Nikkei Heritage Centre's ongoing operation and programming.

Individuals/Couples

Yasuhiko & Kyoko Abe
 Harry and Pat Adachi
 Terry and Koto Adachi
 Rose (Kato) Aihoshi - In Gratitude
 Scottie and Iso Amemori
 Dr. Arnold Tsuneo and Sadako Arai
 Thomas and Betty Lou Arai
 John Armstrong
 Bryan and Maiko Asa
 Roy and Yukie Asa
 Ann and David Ashley
 Karen Ruth Chong and Harry Ham Sit Chong
 Susan Lem and Margaret Toy Yuen Wong Chong
 Edmund Chong and Sylvia Pon Yick Sui Chong
 Donna (Sakaguchi) and Bob Davis
 Eiji and Sharon Doi
 Manabu and Tsuyuko Doi
 Dennis and Lorraine Ebata
 Tsuneo Eguchi
 Masaji and Kazue Endo - In Memory
 Masatomo (Mike) & Aiko Endo - In memory
 Mitsuo Endo - In Memory
 Yasuko Endo
 Yasuteru Endo
 Benjamin and Shirley Eto
 Gerald Fowlie - In memory
 Masanori and Yukie Fuchigami
 Reverend Tomofumi and Naoko Fujii
 Yosh and Doris Fujioka
 Gengo Tom and Sumi Fujita
 Alan and Patricia Fujiwara
 Ozzie and Kay Fujiwara – In gratitude
 Fukunaga Family
 Kazumi and Ken Fukushima
 Koji and Tosh Goto
 Uncle Dave Tsutomu Hanada花田 – In Memory
 Tats & Eileen Harada - In memory
 Ted and Michiko Harada
 Tom and Shay (Iwasaki) Hashimoto
 Masanori & Natsuno Hayakawa - In memory
 Shirley Fumiye Hayakawa - In memory
 Andrew Hayden
 In memory of Gerald Hayden
 In memory of Senator Salter Hayden
 Eddy Hendra
 James and Masayo Heron
 Lawrence and Dorothy Heron
 Irene "Auntie Rene" Whiteside - In memory
 Kunio and Susan Hidaka
 Kimi Hiraishi - In memory
 Mary and Tomi Hiraishi
 Teru and Jimmy Hiraishi - In meory
 Stan Hiraki and Dr. A. Marjorie Wani
 Toyoshi and Kazuko Hiramatsu - In memory

Masajiro and Ume Honkawa
 Dr Noble and Amy Hori - In memory
 Dr Tatsuo Hori and Penny Abernethy Hori
 Shari Hosaki and Darren Gani
 Wayne and Cheryl Hosaki
 In memory of George and Kay Hosaki
 Henry and Dianne Hotta
 Yasumasa and Keiko Ichida
 Yoshi and Takako Ichida
 Hisae & Seichi Willie Ichiyen - In memory
 Terry (Toru) and Evie Idenouye
 Elsie and Katsu Iguchi
 Masuko and Hideyo Iguchi In memory
 Arthur & Mariko Ikeda
 Sid and Marie Ikeda
 Teruko Ikeda
 Junji and Toshiko Ikeno
 Glenn R Inamoto - In loving memory
 Sanaye Inouye
 Kiyo and Sylvia Ise
 Elaine Ishibashi and Keith Smithers
 Arthur Asao and Tomo Ishii
 Hiro and Shozo Ishikawa
 Shirley S Isojima
 Arthur Shinji Ito
 Chusaburo and Lily Ito - In memory
 Denjiro Ito - In memory
 James & Eiko Ito
 Jukichi and Suga Ito - In memory
 Kinue Ito - In memory
 Mark and Miyo Ito
 Mitsuyoshi Ito
 Dr Richard Ito
 Sam and Margaret Ito
 Shigemi Ito - In memory
 Yoshimi Ito - In memory
 Ken & Elaine Iwai
 George and Barbara Iwata
 Tak Iwata
 Roy James
 Shizuko Kadoguchi
 Eizo and Fumi Kamitakahara- In memory
 Shoichi & Yoshiko Kaneko - In gratitude
 Yoichi and Miyo (Hirota) Kato
 Gary Kawaguchi and Gayle Taguchi
 Goro and Takako Kawaguchi
 Hiro and Terrie Kawaguchi
 Dr. and Mrs. John Kawaguchi
 Kameo and Mariko Kawaguchi
 Iwaichi & Ryu Kawashiri - In memory
 Masajiro and Katsuko Kimura
 Mr. & Mrs. Kinoshita Spencer
 Frank Masaki and Dianne Kitazaki
 Don & Eiko Kiyonaga
 古林Art & Misako Kobayashi nee Fukatsu深津

Coby and Yone Kobayashi - In memory
 Hajime and Kyoko Kobayashi
 Kazuo and Chiyono Kobayashi - In memory
 Kevin Kobayashi
 Koby Kobayashi
 Kristin Kobayashi
 Miki Kobayashi - In Gratitude
 Miki and Shoko Kobayashi
 KOBO Isao
 Hisako Kondo
 Katsu and Kanekichi Kosaka - In memory
 Kensuke Kosaka Volunteer
 Yoshie Kosaka
 Kiyoshi and Aiko Koyanagi - In memory
 Masayuki Kumabe - In memory
 Morio and Fumiko Kumagawa
 Taeko Kumamoto - In memory
 Fumio and Kimiye Kuramoto
 Noreen Kuroyama & Nao Seko
 Fred and Pat Kusano
 Ken and Rose Kutsukake - In memory
 Ken and Barbara Kuwahara - In memory
 Mariko Liliefeldt
 Toshio Harry and Umeno Doreen Machida
 George Hiroshi and Mary Tsuruko Maeda
 Tom and Judy Maikawa
 Bob & Kay Marubashi
 Paul and Sharon Marubashi
 Mike and Eleanor Maruno
 Bruce and Ruth Matsuda
 Mary and Roy Matsui
 Tom and Shizuye Matsui
 Arthur Asa Matsumoto
 Carmen and Martha Matsunaga
 Shizuo & Sawaye Matsunaga - In Memory
 Naomi Matsushita and Scott Dobson
 Tom and Sachie Matsushita
 Kay and Bob McBride
 Adam and Nicole Michelakos
 Koei and May Mitsui
 Osamu Sam and Michiko Mizoguchi Shimizu
 Carolynne Mori and Greig Nishio
 Toshiko (Hosaki) Mori
 Koji and Kay Morishita
 Hirokichi and Fujino Morita - In memory
 Jim Morita - In memory
 Saburo and Nancy Morita
 Frank and Elisabeth (Betty) Moritsugu
 Aiko S Morton nee Nakamura
 Nete Mowry - in memory
 Fumiye and Masaharu Mukai - In Memory
 Kevin and Brenda Murai
 Kinsuke and Kaworu Muranaka
 Kikue and Harry T Muraoka - In memory
 Min and Lil Nagahara

Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Inscriptions

Yoichi and Asano Nagai - In memory	Tad and Jenny Oyagi	Akiko Tsujimoto
Roy and Chiyoko Nagamatsu	Tom and Doreen Oyagi	Morito and Yae Tsumura
Tokiko and Yoshikatsu Nagami - In memory	Dr. Joseph and Jean Kobayashi Peasah	George & Ayako Tsushima
K. Nagao	William and Lorraine Petruck	Grace Tucker & Peggy Foster - In memory
Yoshimatsu and Hanako Nagao - In memory	George&Florence Hanako Saito nee Naruse	Callum Turnbull
Lorene Nagata and Steven Turnbull	Naotoshi and Fumiko Ruth(Tateishi) Saito	Cora Turnbull
Shichitaro and Naka Nagata - In memory	Shizue Saito	Dr Irene Uchida
In memory of Stoney Nagata	Yasushi Saito - In memory	Dr. and Mrs. Paul & Susan Uchikata
Tony and Eva Nagata	Ruth Hiroye Sakamoto nee Nakamura	Carl and Christine Fumi Uchikura
Bill and Phyllis Nakagawa	Ihei & Misao (Kodama) Sasaguchi	Dr. Koji Victor & Mutsuko Ujimoto
Ichiro and Setsuko Nakagawa	Mitsuru and Grace Sasaki	Jim and Betty Ura
Kazuo"Curly" and Kyoko"Kay" Nakagawa	Naka and Fred Sasaki	Frank and Toshiko Usami
George and Terry Nakamura	Joy Sato	Etsusaburo Mitsuye George Toshiko Uyeyama
Joe.D.Ichizo and Miyo Nakamura	Mickey and Satoko Sato - In memory	Dale and Joe Vaillancourt
Mikio and Yukiko Nakamura	Takashi and Yoshiko Sawa	Alan and Paul Wakayama
Shigeru Bill & Frances Yaeki Nakamura	Hajime and Setsuko Sawada	Peter and Ethel Wakayama
Sumiko Jane and Tadashi Ronald Nakamura	Kenzo and Evelyn Sekiya	Frank Yamada - In memory
Asako and Tsuneharu Nakanishi - In Memory	Sam and Masako (Kosaka) Seto	Hugo and Sumi Yamamoto - In Loving Memory
Takeo Ujo and Yukie Nakano - In memory	Keo and Eiko Shibatani	Kameichi and Umeko Yamane In memory
Linda and Mas Nakao	Kaz and Ruby Shikaze	George Kaoru Kikue Kay Yamashita
Kimiaki and Rei Nakashima- in memory	Yoko Shimanuki	Hiroki and Himari Yamashita
Akira Namba - In memoriam	Hide Hyodo Shimizu In memory	Kumiko Kay Yamamoto Yamashita
Molly Nishikawa - In Memory	Kaide Barbara Joy Gail Shimizu	Kumiko and Masuo Yamashita
Rick Nishikawa – In memory of Gramps	Ron Shimizu & Edy Goto	Toshiko and Takato Yamashita
Denise Yae Nishimura	Jack and Lily Shigetomi - In memory	Tsutomu Tom and Masae Muraki Yamashita
Jutaro and Shige Nishimura - In memory	Clara and Joe Shimoda	Min and Lydia Yatabe
Tomi and Nana Nishimura	Henry Masakazu and Helen Yasuko Shimoda	Rev. Stan and Aileen Yokota
Tak Pollie Dawna Nishino	Brenda Shin	Patricia and Harold Yoneyama
In memory of Joyce and Ian Nishio	Masashi and Rose Emiko Shin	Charles Masato Yoshida in memory
Joyce Nishio - In memory	Michael Shin - In memory	Shige and Sue Yoshida
Kaz and Sachi Nishio	Nancy Shin – In memory	Tak and Fumi Yoshida
Dr. Nori Nishio- In memoriam	Roy and Kay Shin - In memory	Tetsuya and Takako Yoshimoto
Eijiro Thomas and Kogiku Margaret Nishioka	David and Emiko Shiozaki - In memory	Dr John M and Josie Yoshioka
Shizuhiko and Lorraine Nishisato	Patrick and Hanna Suen	
Jack M Nishiyama - In memory	Miyeko & Kenichi Sugamori - In memory	Groups
Sam Hisao Nishiyama & Sumiko Nishiyama	Connie Sugiyama and Kate Fish	Asahi Baseball Ichigun
Shozo and Kei Nishiyama - In memory	Dr. Henry and Joanne Sugiyama	Ayame-Kai Odori Group
Yoshiko A. and Senyo J. Nonoyama	Emiko Sumi	Chado Urasenke Tankokai Toronto Association
Frank and Kazue Kaye Oda	Mits and Gloria Sumiya	DundeeWealth Inc. - Marty Kobayashi
Yukio and Faye (Sugimoto) Ode	Walter and Yoshiko Sunahara	Endow Dental Arts Studio Inc
Joe and Fumi Ohoi	Kunio and Yoshiye Suyama	Ghost Town Teachers Historical Society
Frank & Miyoko Kadoguchi Ohtake -In memory	Shig and Marge Suyama	学校法人山口市学園 global.ecc.ac.jp ECC JAPAN
Haruo Oikawa	Victor and Bev Suzuki	華やぎエッセイグループHanayagi Essay Group
Naka and Kimiye Oikawa - In memory	Tokusaburo & Yoshio Taira - In memory	Ikenobo Ikebana Society of Toronto
Stephen and Linda Oikawa	Toyoko Taira - In memory	Japanese Cdn Citizens Assoc Toronto Chapter
Tetsuo Oikawa - In memory	Shirley & Robert Takagi	JCCC Judo Kai
Toshi and Nobuko Oikawa	Hideo & Fumiko Ruth (Miyazaki) Takahashi	JCCC Kendo
Yoemon and Yoshiye Oikawa - In memory	Hideo and Naomi Takasaki	JCCC Kyudo Seikyu Kai
Tsuyoshi and Masae Okamoto	Tom and Sumie Takashima	Nelson Arthur Hyland Foundation
Christine Okawara	Ray & Mizue Takeuchi	New Japanese Canadian Association
Harvey and Kathy Okawara	Ronald Takeshi Tamaki - In memory	Ontario Tottori Ken Jin Kai
Louise Okawara	Kiyoshi and Chii Tamane - In memory	Salden Foundation
Koichiro and Hisa Okihira	Masaru and Tomoko Tanaka	SHODO CANADA
Fred Yutaka and Gerald Noboru Okimura	Elizabeth 綾加 Tazumi	The Frank H. Hori Charitable Foundation
Mr and Mrs Fusanosuke Okubo - In memory	Ted and Ikuko Teshima	Toronto Japanese Garden Club
Tosh & Grace Omoto	James and Setsuko Thurlow	Toronto Kohaku Utagassen
Sadano Ono	Tony and Mary Tonegawa	Wynford Seniors Club
Eiji and Kikuko Otani - In memory	Kazuharu and Mieko Tsuchida	
George and Rose Oyagi	Teresa Tsuji and David Lamb	

DONATIONS TO THE JCCC

As of July 5 2016

The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

JCCC

Anonymous	76
Mr. and Ms. Toshimitsu Arima	100
Ms. Lillian Michiko Blakey	20
Mr. Jonathan Carter	16
Mrs. Midori Chijiwa	10
Mr. and Mrs. Mas Dazai	250
Mr. Eiji Doi	134
Mr. and Mrs. Riad El-Jisri	10
Dr. Jonathan Eto	50
Mr. and Mrs. Nobby Fujino	50
Mrs. Patricia Fujiwara	25
Mr. and Mrs. Larry Furukawa	75
Mr. & Mrs. Jerry & Sue Hikida	50
Ms. Mary Hiraishi	50
Ms. Tomi Hiraishi	18
Ms. Marie M Hori	25
Mrs. Teresa Isaacs	50
Mr. and Mrs. George Iwata	88
Tom Oyagi's 88th Birthday	
Mrs. Susie Iwata	20
Mr. and Mrs. Koji Kari	15
Mr. Yoshiro Kawamura	20
Ms. Fumie Kumamoto	100
Mr. Phil Lange	20
Ms. Barbara Laplante	30
Ms. Hiroko Lee	100
Mr. Duncan MacCallum	62
Ms. Dawn Maruno	350
Mr. Christopher Masuda & Ms. Margaret Widgery	50
Mrs. Katharine Matsumoto	88
Tom Oyagi's 88th birthday	
Ms. Carol Minotti	100
Mr. Ken Miyasaki	35
Mrs. Lily Motomura	20
Mr. and Mrs. Joe Nakamura	100
Mr. Tsutomu Nakano	10
Mr. and Mrs. Frank Nishioka	50
Mrs. Margaret Oikawa	16
Mrs. Kachiko Ono	50
Mr. Thiru Ratnapalan	26
Mrs. Mimosa A. Shiga	100
Mrs. Kazuko Suzuki	50
Mr. and Mrs. Tad Tanabe	100
Ms. Mary Tokiwa	88
Tom Oyagi's 88th birthday	
Mr. and Mrs. Mel Tsuji	100
Mr. and Mrs. Carl Uchikura	88
Tom Oyagi's 88th birthday	
Mrs. Michi Ueda	20
Mrs. Pamela Waintraub	43
Mr. and Mrs. Yoshitaka Watabe	20
Mr. Terry Shigeru Watanabe	27
Mrs. Kikue Yamashita	25
Mr. Takato & Mrs. Toshiko Yamashita	100
Mr. and Mrs. Takehiko Yoshida	373

Corporate, Foundation & Government

Donations & Sponsorships
B. Ozawa and Brother Foundation

Estate of Shinsuke John Uchikata
 In memory of Shinsuke John
 Uchikata

Bazaar

Bayview United Church
Toronto Japanese Film Festival
BDO Canada LLP
JTB International (Canada) Ltd
MHI Canada Aerospace Inc
State Building Corporation

Legacy

Sakura Gala

Ms. Donette Chin-Loy 1,000
Mr. Takehiko Yoshida
 Sakura Gala - 2 Diplomat Frames

Heritage

Anonymous 40
Mr. Koichi Kaminishi 200

In Memoriam

In memory of Arthur Bailey
Ms. Jean Goto 200
In memory of Dorothy Nishijima
Mrs. Louise Y. Hayashi 30
In memory of Frank and Kay Tsujiuchi
Ms. Erin Oikawa 50
In memory of Hiroshi Aoki
Mrs. Mary Aoki 100
In memory of John Murakami
Mr. Lloyd T. Ito 50
Mr. and Mrs. Joe Ohori
 Kim Tanaka 50
 Mrs. Satoko Mary Uchida 30
 Mr. and Mrs. Satoshi Yano 25
In memory of Junji Ikeno
Mrs. Kuni Fukusaka 100
Mrs. Joan Hirano 25
Mr. Geoffrey Ikeno &
 Ms. Patricia Bremner-Ikeno 100
Mrs. Miye Matsuoka 25
Mr. Frank & Mrs. Betty Moritsugu 35
Mr. and Mrs. Kaz Shikaze 30
Mr. and Mrs. Peter Stillwell 30
Ms. Nancy Woodward 30

In memory of Kay Fujimoto

Mr. and Mrs. Harry Nobuto 20
Mr. and Mrs. Mickey Nobuto 25
Mr. and Mrs. Isao Ono 50
Mr. and Mrs. Tom Oyagi 25
In memory of Kazuko Kazy Maeda
Mr. Mas Mori 25
In memory of Margaret Sora
Mr. Martin Kobayashi 50
In memory of Martha Kyoko Nagata
Mr. Les and Mrs. Ruth Cezar 50
In memory of Mary E. Nishio
Mr. Stanley & Mrs. Aileen Yokota 50

In memory of Mary Mizutani

Ms. Jessie Ebata 25
Ms. Judy Kudo 1,000
Mr. and Mrs. Mits Kuroda 100
Mr. Alan Mizutani 1,000
Mr. and Mrs. Isao Ono 35
Mr. and Mrs. Byron Tanaka 50
Mr. and Mrs. Blake Tohana 100
Mr. Roy Toyama 50

In memory of Mitsuo Nishimura

Mrs. Keiko Nishimura 100

In memory of Yoko Iwai

Mr. and Mrs. Joe Ohori

In memory of Sachiko Takahashi

Darren Cappadocia &
 Alison Camiletti,
 David Cappadocia &
 Kristen Vaillancourt,
 Brad & Deanna Bertrand 40
Mr. and Mrs. Leo Cappadocia 40
Mr. Bernard &
 Mrs. Elizabeth Comartin 50
Ms. Kimiko Kodama 100
Mrs. Jan Nobuto 50
Mr. Howard Takahashi 50
Mr. George Tsushima 30
Ms. Linda Veitch 20
Mr. Peter Wakayama 50

In memory of Shoji and Sachiko Takahashi

Mrs. Daisy Hart 100

In memory of Stan Kayama

Mrs. Elva Obukuro 100

In memory of Tadashi Muromoto

Mr. and Mrs. Arthur Ikeda 30

In memory of Thomas Arai

Mrs. Betty Lou Arai 2,000

In memory of Tomiko Kadota

Ms. Louise Okawara 50

In memory of Tosh Sakura

Mrs. Mitzi Burrell 100

Ms. JoAnne Sakura 100

In memory of Yuriko Riki Inouye

Mr. Arthur & Mrs. Tomo Ishii 50

Ms. Yoko Kobayashi 25

Mrs. Mary Morita 50

Mrs. Sumiko &

 Mr. Ronald Namakura 20

Mr. and Mrs. Byron Tanaka 50

Mr. and Mrs. Yutaka Yoshida 100

Supporting Members

Ambassador

Ms. Karen Kuwahara 966

Partner

Mrs. Pat Adachi 150

Mr. Jim Fenn &

 Ms. Pat Sano Fenn 93

Mr. Kevin Hyatt 116

Ms. Dawn Maruno 110

Mrs. Joyce Matsumoto 150

Mr. and Mrs. John McNie 93

DONATIONS TO THE JCCC

As of July 5 2016

The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

Mrs. Keiko Ohashi	150	Mr. and Mrs. Kunio Suyama	110	<u>Friends of the Moriyama Nikkei</u>
Mr. and Mrs. Stephen Oikawa	150	Mr. Steven Tazumi	150	<u>Heritage Centre</u>
Mr. and Mrs. Kaz Shikaze	150			Mr. and Mrs. Kaz Nishio
				500

今後の行事予定

8月

- 1 (月) JCCC 休館日 – Civic Holiday
- 13 (土) JCCCカラオケクラブ
- 14 (日) リドレス展オープニング
- 25 (木) 映画鑑賞会:「脳内ポイズンベリ」
- 27 (土) JCCCカラオケクラブ

9月

- 5 (月) JCCC c休館日 – Labour Day
- 10 (土) JCCCカラオケクラブ
- 15 (木) 映画鑑賞会:「百日紅」
- 18 (日) JCCCファミリーゴルフトーナメント
- 24 (土) JCCCカラオケクラブ

10月

- 1 (土) ユーカーナイト
- 2 (日) 一世の日
- 8 (土) JCCCカラオケクラブ
- 10 (月) JCCC 休館日 – Thanksgiving Day
- 20 (木) 映画鑑賞会:「海街diary」
- 22 (土) JCCCカラオケクラブ

JCCC理事会より

2016年6月27日(月)、JCCC年次総会が開かれ、ファイナンス委員会、ヘリテージ委員会、新日系委員会、JCCC館長から発表が行われました。今回の総会では、引き続き負債の削減とJCC基金による投資収入を優先事項とすることが合意されました。- JCCCのファイナンス戦略は3つの収入源(JCCC基金、プログラム/オペレーション、レンタル)からなっており、引き続きバランスのとれた予算を維持し、収入を拡大する必要性が確認されました。

また同会では、2016-2017年度理事会役員会に6名の役員 (Gary Kawaguchi, Keiichi Kubo, Jan Nobuto, Miki Rushton, Peter Wakayama そしてBob Yamashita)が3年の任期で勤めることが発表されました。その他役員会は、Ann Ashley, Jonathan Carter, Mark Hashimoto, Chris Hope, Kristin Kobayashi, Karen Kuwahara, Sharon Marubashi, Dereck Oikawa, Chris Reid, Cary Rothbart, Nao Seko, Tak Yoshida and Ross Saito (日系ナショナルミュージアム・文化会館代表)、Marty Kobayashi (前館長)、Steve Oikawa (現アドバイザー)、Sid Ikeda、Connie Sugiyama、Bill Hatanakaによって構成されています。

JCCC役員会は、より良い未来作りに貢献できるよう励んで参ります。JCCCの活動、プログラム、イベントは拡大を続けており、JCCC会員の皆様、さらにはコミュニティ全体により良い施設やサービスを提供できるよう役員一同、頑張って参る所存です。

大盛況！ JCCC夏祭り & 盆踊り

先月7月9日(土)に開催されたJCCC恒例夏祭り・盆踊りは、あいにくの天気予報の結果、会館内で開催されました。熱気あふれる館内は色とりどりの浴衣に身を包んだ人々、そして大勢の家族連れで賑わいました。短冊作り、魚釣りゲーム、ヨーヨー釣りなどのアクティビティを楽しむ子供たち、そしてそーめんバー、焼き魚ディナー、焼き鳥、かき氷など色んな屋台が来店されお祭りの雰囲気一色でした。幸運なことに、お盆祭りが始まるころにはお天気も回復し、駐車場の盆踊り会場が夜が更けるまで楽しみました。

JCCC恒例夏祭りは多くのコミュニティ団体そして個人の皆様の多大なご協力のもと運営されてきました。ご来場いただきました皆様、Toriichiケータリングの石井氏、トロント仏教会、Genten、トロント日本総領事館、大勢のボランティアの皆様そしてJCCC・AVテクニシャンのコンスタンティン、めぐみさんに心より感謝申し上げます。



Photos courtesy of Leon Balaban

8月の映画鑑賞会： 脳内ポイズンベリー

「失恋ショコラティエ」で知られる漫画家・水城せとなの同名コミックをもとに、年下男性に翻弄されるアラサー女性の苦悩を、彼女の脳内にある5つの思考を擬人化して描いたラブコメディ。携帯小説の作家として生計を立てている櫻井いちこは、飲み会で出会って以来気になっていた青年・早乙女と偶然にも再会を果たす。彼女の頭の中では、「理性」「ポジティブ」「ネガティブ」「衝動」「記憶」という5つの思考がせめぎあい、声を掛けるか否かで会議を繰り広げはじめる。その結果、早乙女を食事に誘ったいちこは彼の部屋にまで押しかけて肉体関係を結び、やがて2人は付きあうことになるが…。真木よう子が優柔不断な主人公いちこを演じるほか、脳内メンバーにも西島秀俊、神木隆之介ら人気俳優がそろそろ。監督は「キサラギ」「ストロベリーナイト」の佐藤祐市。



映画.comより

日時：2016年8月25日(木) 午後7時
チケット：\$10(JCCC会員)；\$12(一般)

9月の映画鑑賞会： 百日紅

活気溢れる江戸の街。両国橋の夏の昼日向をまっすぐ歩いてくる意志の強そうな女、お栄は23歳の浮世絵師。移りゆく四季と共に、父であり師匠の葛飾北斎や仲間たちと浮世絵を描いて暮らす日々。そして、今日もまた浮世の街を歩いてゆく……江戸時代に当時の風俗をとらえ、庶民から愛された“浮世絵”。浮世絵に生涯を捧げ、3万点を超える作品を発表した浮世絵師・葛飾北斎とその娘・お栄と、江戸に生きる人々との交流を描いた、杉浦日向子の同名漫画を『カラフル』の原恵一監督がアニメーション映画化した人間ドラマ。主人公・お栄役で杏が長編アニメ作品の声優に初挑戦。監督：原恵一 声：杏、松重豊



日時：2016年9月15日(木) 午後7時
チケット：無料

(当日、入場料に代えまして任意のご寄付を受付いたします。)

JCCCファミリーゴルフ

毎年恒例のJCCCファミリーゴルフトーナメントが今年も**2016年9月18日(日)**にRolling Hills Golf Clubで開催されます。ご友人やご家族同士での参加はもちろん、個人参加も大歓迎です。詳細は英語ページP.3をご参照ください。申込用紙は会館受付でもご用意しております。詳細はJCCC受付416-441-2345、Sharon Marubashi 647-291-4751, email marubashi@rogers.com または、Dawna Kobayashi dawna.kobayashi@sympatico.ca までお問い合わせください。



正義を求めて： 日系カナダ人の補償を求める戦い

今年JCCCではバンクーバーに所在する日系ナショナルミュージアム・文化センターからの「正義を求めてー日系カナダ人の補償を求める戦い」がJCCCギャラリーにて10月24日(月)まで展示されます。この展示では、当時政府から不当な扱いを受けたおよそ22,000人もの日系カナダ人の補償のために奮闘した長い道のりを振り返ります。



また、展示のほかに読み聞かせ、上映会そしてパネルディスカッションなどが行われる予定です。オープニングレセプションは**2016年8月14日(日)**に開催されます。

浮世絵の夕べ 現代浮世絵師の実演と版画体験

浮世絵の説明から彫の実演、そして摺りの体験と木版の鑑賞まで、日本伝統工芸士、朝香元晴師匠が紹介する浮世絵体験を楽しむイベントです。

彫の実演では、髪が生え際、毛割の細い線の部分の彫で朝香師匠の妙技を堪能。

その後、はがきサイズの和紙に、国芳の金魚の絵(三色摺り)、または猫の絵(三色摺り)をバレン(木版・版画を摺る際に使用する道具)を用いて摺りの体験をします。そして朝香師匠が復刻した100種類の木版画や製作に使用する道具を見ながら、質問なども行えます。

300年の歴史を誇る浮世絵の高度な技術の継承者である、朝香師匠の作品と彫りの妙技と摺りの体験をお楽しみください。



日時： **2016年9月26日(月)** 午後7時から9時まで
参加費： JCCC会員\$8、一般\$10(参加費にはHSTが加算されます)
材料費： \$3、当日、朝香師匠に直接お支払いください。
事前お申込み必須、お申し込みはJCCC受付416-441-2345で受け付けております。

第二回新移住者シンポジウム

新移住者50周年の軌跡

コミュニティ、ビジネス、家族の再構築

2016年11月6日(日)に開催される第二回新移住者シンポジウムでは、1950年代後半から現在に至るまでの移住者コミュニティの経験に焦点が当てられます。移住者コミュニティがどのような困難に遭遇し、どのように変化・適応し、そして成功を収めてきたのかを共有しませんか。JCCCのアーカイブや森山日系ヘリテッジセンターを通して、これらの情報は様々な人々が日系コミュニティについてより深く知るための手助けとなるでしょう。

このイベントは会話や対話を中心とした楽しいイベントです。「Heritage」や「Sedai」にまとめられている日系コミュニティについての情報を豊かにする鍵はあなたが握っています!

詳細は次号JCCCニュースレターやチラシにて追ってお知らせします。

カレンダーに印をつけて、第二回目となる移住者イベントへの参加の準備を!

オペラ「ナオミの道」



森マイケルさん率いるタペストリーオペラカンパニーのオペラ「ナオミの道」が今秋日系文化会館にて上演されます。

このオペラは日系カナダ人の詩人・小説家、コガワ・ジョイ氏の「ナオミの道—ある日系カナダ人の少女の記録」(コガワ氏の

自叙的小説「失われた祖国」(英題「OBASAN」)の児童向け読み物)を、ルエンジェン・ラマノ氏が作曲、オペラ化したもので、これまでカナダ各地で公演が行われてきました。

第二次世界大戦中を時代背景に、住み慣れたバンクーバーからブリティッシュコロンビア州の内陸地域やアルバータ州に強制移動、収容所で過ごすことを余儀なくされた9歳の日系カナダ人少女ナオミとその家族のドラマチックで感動的なストーリーが繰り広げられます。そこには、いじめ、人種差別、国家への忠誠、家族の変化、そして「受け入れること」、などの非常に重要なテーマが掲げられています。カナダ史上でも特記すべきこの時期を敏感で鋭い子供の視点から捉え、描かれているのがこのオペラの特徴と言えるでしょう。

美しい音楽と歌声(英語)、そして過去からの大切なメッセージを再確認できるオペラ。お子様から大人まで皆で楽しめる「ナオミの道」を是非お楽しみください。

日時: 2016年11月14日(月) 午後7時(開場6時半)、上演時間45分

場所: 小林ホール

無料、要事前予約。無料チケットをJCCC受付にてご予約ください。

(当日、入場料に代えまして任意のご寄付を募らせていただきます。)

藝〇座 歌舞伎ダンス 日本舞踊と和楽器ライブ

2017年3月 藝〇座公演

歌舞伎舞踊から民舞まで幅広く、躍動感あふれるスタイリッシュな舞踊とダイナミックな「和楽器オーケストラ」の生演奏。

東京芸術大学の卒業生で構成される藝〇座の公演をお楽しみに。



再会・COME TOGETHER 【一心太鼓20周年コンサート】

トロントの和太鼓アンサンブル「一心太鼓」は20周年を心臓も鼓動させる、喜びにあふれたパフォーマンスで祝います。「再会」とはみんなが集まりまた出会うという意味で、一心太鼓の過去と現在のメンバー、トロントでは名高い和太鼓アン



サンブルの永田社中と特別ゲストのムーターディ・アンド・ザ・ワールドドラマーズが勢揃いし、ここでしか見られない共同演奏を繰り広げます。一心太鼓は伝統的な楽曲の他、新曲をいくつかお披露目します。この機会に一緒に集まり日本音楽の魂、音と光景を祝いましょう。

日時: 2016年10月1日(土) 午後2時公演、または午後8時公演
コンサートの詳細とチケットの販売はwww.isshindaiko.caをご覧ください。

ライブラリースケジュール

8・9月サマースケジュール

貸出&閲覧時間: 火曜日 10am-2pm / 水曜日・土曜日 1pm-5pm
閲覧のみ: 木曜日・金曜日 10am-2pm

~ August 2016 ~						
	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	
	2 closed	3 closed	4 closed	5 closed	6 closed	lending
Sun	9 lending	10 lending	11 non-lending	12 non-lending	13 closed	
Mon	16 lending	17 closed	18 non-lending	19 non-lending	20 lending	
closed	23 lending	24 lending	25 non-lending	26 non-lending	27 closed	
	30 lending	31 closed				

~ September 2016 ~						
	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	
Sun			1 closed	2 closed	3 closed	
Mon	6 lending	7 lending				
closed						

シャロン・マルバシからのご挨拶

皆様、こんにちは。シャロン・マルバシと申します。JCCCと私の関係はなんと40年になります!JCCCの理事会で秘書を長い間勤めておりますが、今まで春祭りや夏祭り、ありがとうデーやファミリーゴルフ大会、一世デーなどのイベントを運営してきました。

JCCCの将来は私にとってとても大切に、NJCC (New Japanese-Canadian Committee) はとても重要な存在となります。JCCCの理事会でもその重要性を理解し、トロント新移住者協会からNJCCへの移行がスムーズに進むよう協力しながら活動をしています。NJCCのコミティーメンバーとして、皆様と共に活動できることを嬉しく思います。私は日本語は話せませんが、JCCCのボランティアやイベントなどの経験を生かしてこれからも様々な形で貢献していきたいと考えています。

最近で一番大きなイベントとしては、7月9日に行われた夏祭りがありました。夏祭りでは七夕をお祝いすると同時に、盆踊りやエンターテインメント、食べ物の出店や子供のゲームなどがあり、たくさんの来場客で盛り上がりました。

皆様、どうぞ良い夏をお過ごし下さい。そしてまた次のJCCCのイベントでお会いしましょう!



健やかな老後をめざして その6 動脈硬化の対策③：質問あれこれ

「和食がなぜよい?」「悪玉LDLコレステロールが気になるけど、子供がいるので肉食が多い」「シニアなので野菜のみ」「太っていないので脂質異常とは関係ない?」等、読者の方々からコメントや質問をいただきました。

食生活はそれぞれの健康状態、食に対する価値観、経済状況に照らし合わせながら営まれています。基本的には、身体を成長・維持させるために“バランス良い栄養素



の摂取が大事”です。野菜のみでは低栄養になり、筋肉量が減って転倒リスクが高まり、免疫力も低下します。“高齢になっても、是非に肉や魚も加えましょう。”

当地で暮らす私たちはどうしても和食より洋食(多国籍食)が多くなり、食生活の変化に伴い生活習慣病が増加しています。最近、脂の少ない伝統的な和食が見直されています。脂には飽和脂肪酸と不飽和脂肪酸があり、前者は牛や豚のバラ肉、ベーコン、鶏肉の皮、バターなどに多く含まれ、体内で悪玉を増やします。調理にはバターやマーガリンではなく、不飽和脂肪酸を多く含む植物油を使いましょう。脂を摂りすぎれば動脈硬化が進行、でも不足すると細胞膜や血管が弱くなります。高齢者に肉(赤身)や魚を勧める理由の1つです。

不飽和脂肪酸は悪玉をあまり増やさず、中性脂肪や血圧を下げる働きがあります。これを多く含むのが青魚(さんま、いわし、ぶりなど)。身近にあるサーモンも不飽和脂肪酸を多く含み、抗酸化作用が強い優れモノ!和食の良さは不飽和脂肪酸の多い魚や大豆製品を摂る機会が多く、食物繊維を含む野菜や海藻類が豊富な点。ただし、「醤油やみそなど塩分の多い調味料は控え目に!”

子育て中の場合、どうしても子どもに合わせた肉中心の食事に偏りがち。食べ過ぎない(ゆっくり噛み、合間に水分を摂る)、食卓に野菜をなるべく並べる、外食の際は魚や野菜メニューを意図的に選ぶ、等の工夫をしましょう。数か月、1年と続けることが大事です。継続は力なり!

「太っていない=コレステロールは大丈夫」とは言えません。

痩せていてもコレステロール値が高い人や体脂肪の多い「隠れ肥満」も存在します。また、閉経後には女性ホルモン(エストロゲン)減少により脂質異常症が起こり安くなります。食事や運動で改善しない場合は、心筋梗塞や脳梗塞を予防するために、ホームドクターと薬物治療を検討しましょう。ただし、“薬を飲んでいても食生活が基本です!”

マーナ豊澤英子
(医学博士 老年看護スペシャリスト)

トロント日本語学校「文化の日」

ダイコク・エマ:きもちいい。きものとってもあたたかい。

ダイコク・ハナ:だいすき、きもの。このきものかわいい。

母:生まれて初めて着る着物に緊張気味でポーズする双子の娘えまとはな。そと私の耳元で“着物って暖かいね”と囁く二人に思わずにっこり。すかさず子供から“ママ着物欲しいから買ってね”の言葉に“ええっ”。。。うーん。日本の文化(着物)を気に入ってるようだし。。。"じゃあ、お婆ちゃんに買ってもらう!"



Calvin Sage

TJLSの「文化の日」は本当に素晴らしかったです。着物の着方について色々なことを習うことができたし、着物の生地についても豊富な知識を得ることができました。また、「着物ファン」というグループの気さくなメンバーのおかげで着物を着る複雑な手順を覚えることが出来ました。着物を着てモデルとして体育館を歩いたことは僕にとってとても恥ずかしかったです、大変光栄でした。



二月十三日に、トロント日本語学校で着物ショーがありました。着物ファンというグループ人たちが来て、着物のしょうかいをしてくれました。

私は、着付けのデモンストレーションでモデルになりました。そして、ふりそでを着せてもらいました。

ふりそでは、そでがとても長くて、きれいです。でも着るのがたいへんです。

まず、ピンクの長じゅばんを着ました。長じゅばんは、軽くてふわふわしていました。

つぎに、着物を着ました。着物は絹でできています。だから、重かったです。

さいごに、帯をしめました。帯は、とてもぶあつくて、重かったです。帯には、いろいろな道具を使います。おなかのところに、帯板を入れて、まっすぐにします。背中に帯枕を入れて、形をふくらませます。きれいな帯揚げ帯じめで、かざります。

着物ファンの方は、かたい帯できれいな形を作りました。帯を結ぶのは、時間がかかりました。でも、みんなが、「きれい」「かわいい」といってくれました。

着物を着るのは、おもしろかったです。着物ファン みなさん、ありがとうございました。



日本語学校で、着物を着るき会がありました。私は、大人の着物を着たことがありませんでした。着物は、すごく軽くて、やわらかかったです。けれども、この着物は、私の体にしっかりとまきついていたので、うごくことがむずかしかったです。

今回、着物を通して、私は日本文化のすばらしさを見ることができました。たとえば、着物のぬい方、一まいずつにばらして洗たくし、またぬい合わせる。えりがよれないように布をあてること。古い着物はぞうきんやふくろにリサイクルすることなど、日本人のかしこさ、細かさを学びました。

この経けんから、もっと日本文化にきょうみをもちました。

ミシェル・チャウ

トロント日本語学校では文化イベントが毎年2月中旬開催されます。日本の伝統文化に関してテーマが異なりますが、今年は和服でした。私はずっと着物を着てみたかったので、楽しみにしていました。今回は初めての着物を着る経験なので、成人の女性モデルとして参加が出来て光栄でした。着物は硬い感じで、すぐには慣れませんでした。でも着てみるととても楽しくて面白い経験でした。モデルの皆さんは可愛く綺麗で輝いていたと思います。先生方にお世話になってありがとうございました！そして足を運んでくださった方々もとても寒い所をありがとうございました。また機会があったら幸いです!!



ケイラ・マッケイル
帯は少しきつかったですが、日本の伝統的な衣装を着ると、気持ちが引き締まりました。

2016年度トロント紅白歌合戦 歌手・ボランティア募集!

今年もトロント紅白歌合戦が2016年12月10日(土)日系文化会館小林ホールにて開催されます。あなたも一緒にステージの上で思い出をつくらせてみませんか。歌の上手下手だけで決まるわけではありません。あなたのパフォーマンスをぜひ試してみてください。

- 過去に歌手として出場したことのない方
 - オーディション日時: 2016年8月21日(日)午後1時より
 - 会場: 日系文化会館
 - 応募資格: 経験、年齢、性別、国籍の制限はありません。グループでも可。尚、現在プロ歌手活動をされてる方はご遠慮下さい。
 - 歌唱曲: 原則として日本語の歌です。ジャンルは問いません。紅白の本番で歌いたい歌を選んでください。当日のステージは4分以内となります。4分以内に編集できる曲をお選びください。
 - 応募方法: 事前にお申し込みください。名前と曲名をお知らせください。カラオケをご持参ください。
 - 計5回のリハーサルに出席していただけます。詳しくはホームページをご覧ください。
- 過去に歌手として出場されたことのある方

歌いたい曲(4分以内)とどういったパフォーマンスでやりたいか、内容をメール、または手紙でお知らせください。選考委員会での参考とさせていただきます。のちほどご連絡いたします。締め切りは8月14日です。
- 紅白司会者、裏方ボランティアも募集しています。締め切りはありませんが、できるだけ早めにご応募ください。

お問い合わせ: Eメール: toronto_kohaku@hotmail.com/ ホームページ: <http://toronto-kohaku.jimdo.com/>
Facebook: <https://www.facebook.com/TorontoKohakuUtagassen>
TORONTO KOHAKU c/o JCCC 6 Garamond Court Toronto M3C 1Z5



KENBIKI CANADA

Keiko Miyazaki

647-606-2322
hellojapan.ca2@gmail.com

*Are you suffering from
strained back
stiff shoulders,
knee/joint/neuralgic pains,
hipbone adjustment disorder,
whiplash, constipation,
depression, etc.?*

Toronto Clinic
980 Bathurst Street (Bloor x Bathurst)
Sundays: 10am - 6pm

Don Mills Clinic
6 Garamond Court (Don Mills x Eglinton E)
2nd & 4th Thursdays: 10am - 7pm



Helping Clients With:

- Investments
- Retirement & Estate Planning
- Insurance: Mortgage, Life, CI & Disability

Call me for a complimentary review today!

Marty Kobayashi
Financial & Insurance Advisor
Executive Director,
Private Client Group

HollisWealth Advisory Services Inc.
HollisWealth Insurance Agency Ltd.
6 Garamond Court, Suite 260
Toronto, ON, M3C 1Z5
Tel: (416) 510-1565
1 (800) 294-5592
martykobayashi.com

HollisWealth is a trade name of HollisWealth Advisory Services Inc. and HollisWealth Insurance Agency Ltd. Mutual Fund products provided by HollisWealth are provided through HollisWealth Advisory Services Inc. Insurance products provided by HollisWealth are provided through HollisWealth Insurance Agency Ltd. © Registered trademark of The Bank of Nova Scotia, used under licence.

Repair, Maintenance, Upgrade 維修換新 Goldale Home Services 金谷

- * Furnace AC 冷暖空調
- * Water Heater 熱水器
- * Water Softener 淨軟水器
- * RO Drinking Water 飲水器
- * Duct Cleaning 通風管清潔
- * Roofing, Reno. 屋頂, 裝修
- * Windows Doors 門窗
- * Garage Door 車庫門
- * Attic Insulation 閣樓保溫棉
- * Paving Interlock 鋪柏油磚

24 hrs / 365 days

Call 1-855-3366-888

Kevin Yaw 416-250-6850
Yaw@Goldale.ca



How Would You Like To Be Remembered?

Pre-Planning Cemetery and Funeral Arrangements
ArborMemorial.com



Matthew Shintani
Cemetery Services Director
Pre-Arrangement Professional
(416)899-9360

For Peace of Mind contact me
for a customized quotation,
free estate planner, legal will
kits, POA and Executor
Handbooks

MShintani@ArborMemorial.com

*Honouring and
Celebrating
the Life Well Lived*



**Arbor
Memorial**

Canada's Largest Cemetery and Funeral Home Company

Serving the Greater Toronto Area
with 14 Cemeteries and 21 Funeral Homes

St. Catharines	Hamilton	Burlington	Oakville	Mississauga
Etobicoke	Brampton	Woodbridge	Gormley	Markham
Toronto	Scarborough	Ajax/Pickering	Whitby	Peterborough

GARY TEHARA

Your trust is my priority

Sales
Representative



Moving up, sizing down,
switching to a senior's
lifestyle, or just looking?
Let me help!

Just call
647-987-8872

FREE home evaluation
FREE market analysis
available anytime



Email: garytehara@gmail.com
Website: garytehara.ca

夢のマイホームが現実に!

お客様のニーズにあった住宅ローンを提供します。

- 学生、ワーホリ、新移民の方へ、保証金なしでのクレジットカード発行
- 頭金20%から可能な投資物件ローンのご紹介
- 就労ビザをお持ちの方への住宅ローンのご紹介
- 5年以内の新移民の方へ、収入に関わらず頭金35%から可能な住宅ローン
- ビジネスをお持ちの方のための住宅ローン
- 頭金5%からの住宅ローン

まずは、お気軽に日本語でご相談ください。レート等のご相談も承っております。



内藤 洋子

Yoko Naito

ホームファイナンスマネージャー
Home Financing Manager

647-680-0239

yoko.naito@scotiabank.com

®Scotiabank登録商標

**This issue of the
JCCC Newsletter
is generously
supported in part by
Scotiabank.**

NIKKEI VOICE

THE NATIONAL NEWSPAPER FOR JAPANESE CANADIANS SINCE 1987

Subscribe Today!

• In-depth news • Annual contests • Exciting events •

CANADA'S PREMIERE JAPANESE-CANADIAN
NATIONAL NEWSPAPER COVERING THE
COMMUNITY SINCE 1987



Like us on Facebook at:
www.facebook.com/NikkeiVoice
Follow us on Twitter:
@TheNikkeiVoice

Annual subscription rates: Canada: \$40/CDN (student rate: \$25)
| U.S.A.: \$45/U.S. | Overseas: \$60/CDN Individual issues: \$5 -
Please enclose payment (cheque payable to Nikkei Voice) to:

Nikkei Voice Business Office:

6 Garamond Court, Toronto, ON. M3C 1Z5, Canada
SUBSCRIBE ONLINE : www.nikkeivoice.ca/subscribe



1858 Queen Street East
Toronto, Ontario M4L 1H1



COLIN MIYAZAKI

Sales Representative

colinmiyazaki@gmail.com

www.ColinHome.com

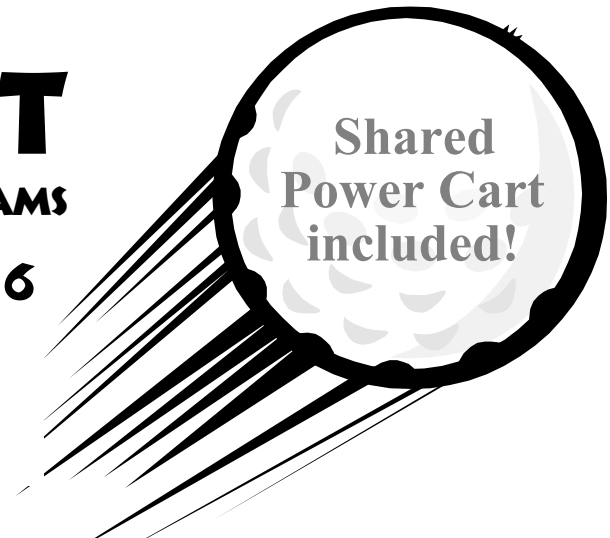
416.698.2090

You Will Soon Be "ColinHome"

JCCC 20TH ANNUAL
FAMILY & FRIENDS
GOLF
TOURNAMENT
IN SUPPORT OF JCCC HERITAGE PROGRAMS
SUNDAY SEPTEMBER 18, 2016



Rolling Hills Golf Club – Classic Course
 12808 Warden Avenue
 Stouffville, ON L4A 7X5
 Ph: (905) 888-1955



Entry Fee: \$90 for JCCC Members (\$100 for non-members)

Includes: Green Fees & Shared Power Cart, Musubi Lunch, Awards Dinner, Prizes

- Enter as an individual player, or partner with family/friends
- **NEW! Shared Power Cart included** in price
- Shotgun Start - all Tee-offs at 10 a.m. (Scramble Tournament Format)

***Award Categories Include:**

- ~ HollisWealth Cup (Lowest Scramble Score for Foursome)*
- ~ Consul General of Japan Cup (Lowest Family [all related] Scramble)*
- ~ Roy & Kay Shin Memorial Cup (Lowest Grandparent/Grandchild Score)

* a Foursome cannot win both categories

**** Note: Junior/Youth Players must be at least 10 years of age**

*****See application form on reverse - deadline September 12, 2016**

Sponsorships also welcome – Family or Corporate

BRONZE: \$150 - "Sponsored by" signage on the golf course and displayed at Dinner

SILVER: \$300 - signage as above + 2 Golf/Dinner tickets

GOLD: \$500 - signage + 4 Golf/Dinner tickets **CORPORATE:** Negotiable



**Dinner and Prize Presentations will be held at the
 the Japanese Canadian Cultural Centre following the tournament**

(Dinner only: \$30 pp – proceeds to JCCC Heritage Programs)

TITLE SPONSOR

HollisWealth^W
MartyKobayashi[®]



6 Garamond Court, Toronto, ON
 416-441-2345 www.jccc.on.ca

HollisWealth is a trademark of HollisWealth Advisory Services Inc.
 © Registered trademark of The Bank of Nova Scotia, used under licence.

JCCC 20TH ANNUAL FAMILY & FRIENDS GOLF TOURNAMENT - ENTRY FORM

- Entry Deadline: **Monday, September 12, 2016**
- ***** Shotgun Format – Tee off's at 10 a.m. *****
- **Soft Spikes or Running Shoes only** (metal spikes not allowed)
- Awards Presentation and Dinner at JCCC - 5:30 p.m.
- **Junior/Youth Players must be at least 10 years old**

(* Fields which **must** be filled out)

Player 1

*Name: _____ *Age (if Junior): _____
 Address: _____ Apt: _____
 City: _____ Postal Code: _____ *Telephone: (____) _____
 Email: _____ JCCC Member Non-member

Player 2

*Name: _____ *Age (if Junior): _____
 JCCC Member Non-member

Player 3

*Name: _____ *Age (if Junior): _____
 JCCC Member Non-member

Player 4

*Name: _____ *Age (if Junior): _____
 JCCC Member Non-member

Award Categories (please complete appropriate category)

Category	Yes	No
Grandparent/Grandchild pair in group (for Roy & Kay Shin Trophy)	Player #: _____ Player #: _____	
All Related in Group (for Consul General of Japan Cup)		

Tournament Registration Fees (non- member) \$100 x Number of entries _____ = \$ _____

JCCC Member \$90 x Number of entries _____ = \$ _____

GRAND TOTAL = \$ _____

Visa MasterCard American Express Cheque payable to "JCCC" (Please mail to JCCC)
 (Cash and Debit Cards accepted at JCCC Reception Desk – please do NOT mail cash)

Card # | _____ | Expiry | _____ / _____

Credit Card Authorization Signature: _____

Office Use Only: JCCC Receipt No. _____ Date: _____ Processed by: _____

Fax completed form with Credit Card info to the JCCC at **Fax No: (416) 441-2347**
 Cheques should be mailed with this form to: **JCCC Golf**, 6 Garamond Court, Toronto, ON M3C 1Z5